

Occhio

owner's manual

your
supplies

Mito cosmo move light channel

Mito cosmo move light channel

Montage / Mounting / Assemblée / Montaje / Assemblaggio 5

Demontage / Disassembly / Démontage / Desmontaje / Smontaggio 17



Mito cosmo move light channel

Montage / Mounting / Assemblée / Montaje / Assemblaggio

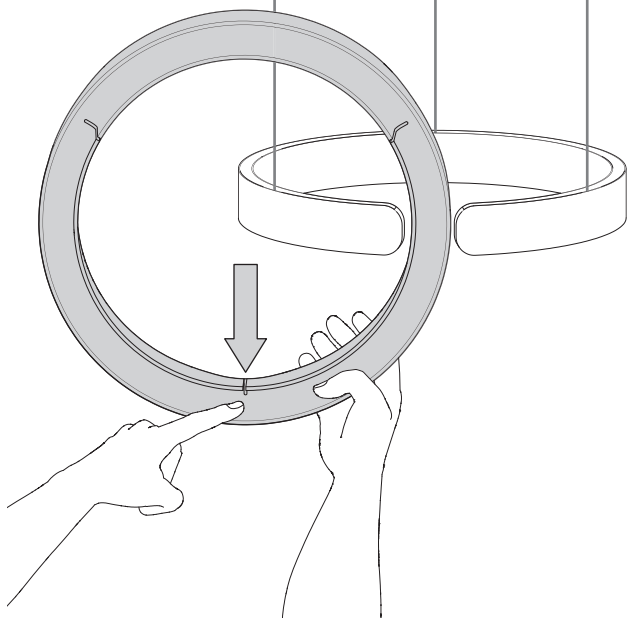
Light channel wie abgebildet halten und durch die Öffnung führen

Hold the light channel as shown and guide it through the opening

Tenir le canal lumineux conformément au schéma et l'insérer dans l'ouverture

Sujetar el canal de luz como se muestra en la figura y pasarlo por la abertura

Tenere il light channel come illustrato e farlo passare attraverso l'apertura



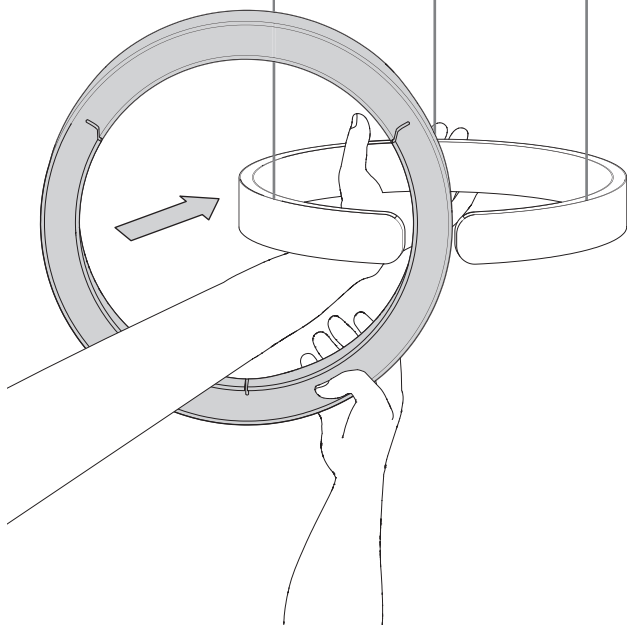
Durch den light channel fassen
und die Leuchte am hinteren Teil
greifen

Reach through the light channel
and grab the light at the rear part

Passer le bras à travers le canal
lumineux pour saisir la partie
arrière du luminaire

Pasar la mano por el canal de
luz y sujetar la luminaria por la
parte trasera

Far passare il braccio attraverso
il light channel e afferrare la parte
posteriore della lampada



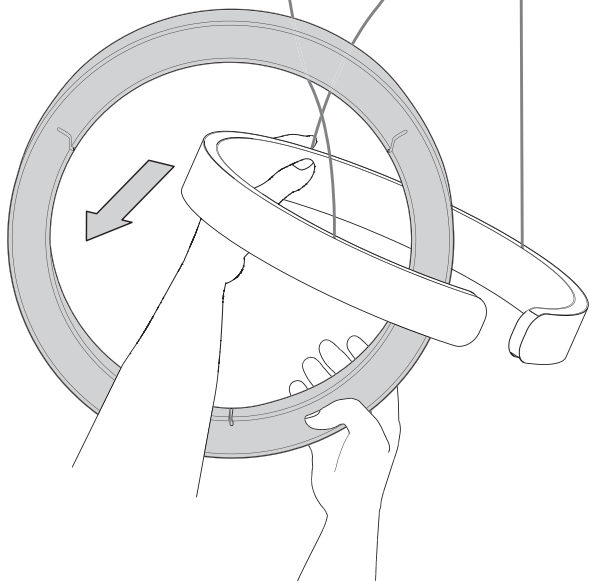
Hinteren Teil der Leuchte durch den light channel nach vorne führen

Guide the rear part of the luminaire through the light channel to the front

Insérer la partie arrière du luminaire à travers le canal lumineux vers l'avant

Pasar la parte trasera de la luminaria por el canal de luz hacia delante

Guidare la parte posteriore della lampada attraverso il light channel portandola in avanti



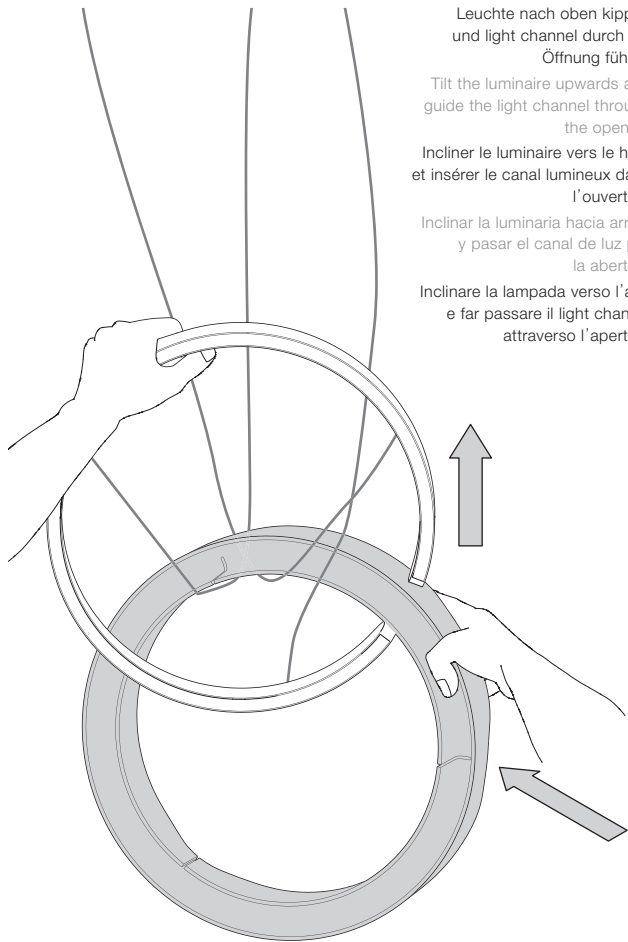
Leuchte nach oben kippen
und light channel durch die
Öffnung führen

Tilt the luminaire upwards and
guide the light channel through
the opening

Incliner le luminaire vers le haut
et insérer le canal lumineux dans
l'ouverture

Inclinar la luminaria hacia arriba
y pasar el canal de luz por
la abertura

Inclinare la lampada verso l'alto
e far passare il light channel
attraverso l'apertura



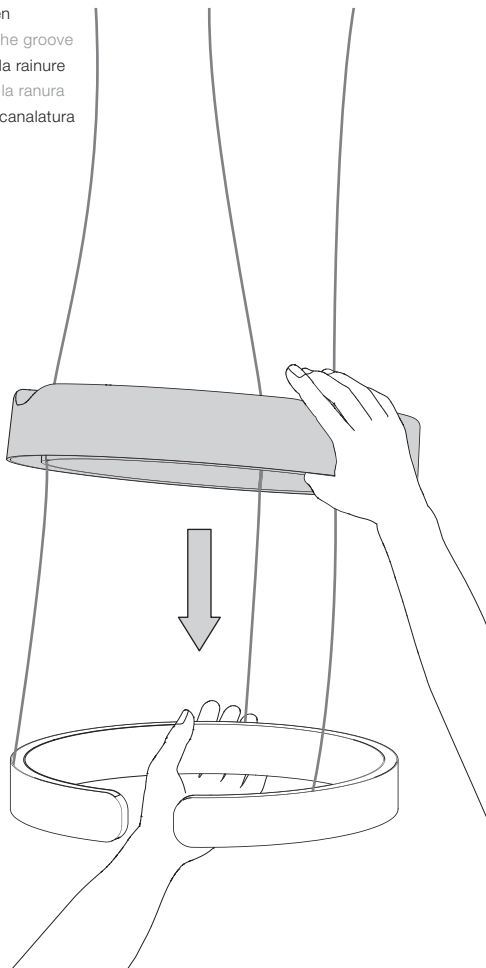
Kabel in die Nut führen

Guide the cable into the groove

Guider le câble dans la rainure

Introducir el cable en la ranura

Inserire il cavo nella scanalatura



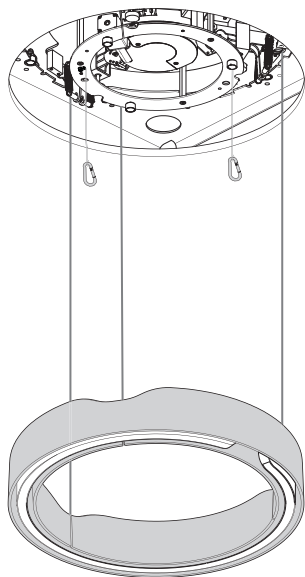
Light channel wie abgebildet auf dem head auflegen

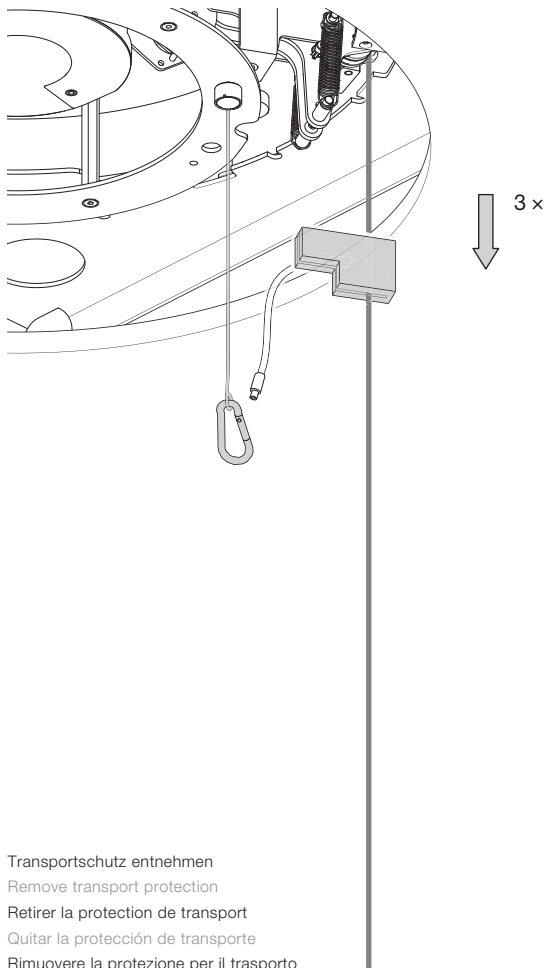
Place the light channel on the head as shown

Poser le canal lumineux sur la tête conformément au schéma

Colocar el canal de luz sobre el cabezal como se muestra en la figura

Posizionare il light channel sulla testa come illustrato





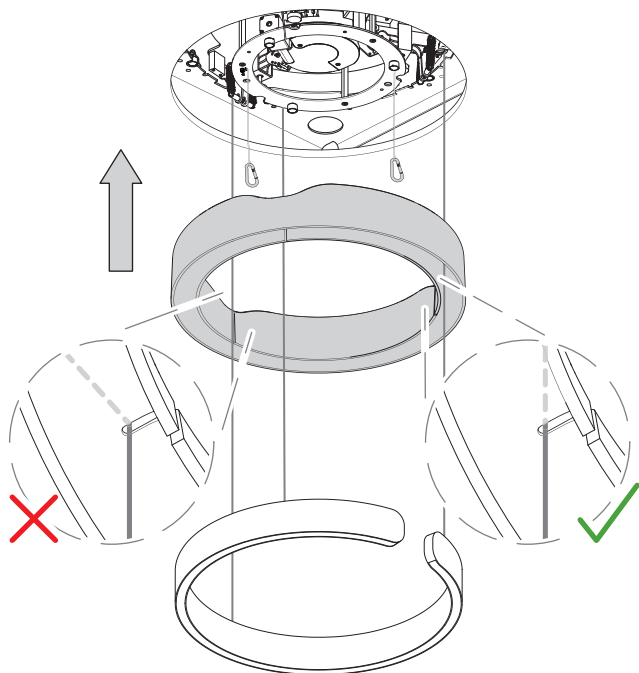
Light channel einsetzen und auf mittigen Sitz der Kabel achten

Insert the light channel and ensure that the cables are centered

Insérer le canal lumineux et vérifier que les câbles sont bien centrés

Insertar el canal de luz y asegurarse de que los cables están centrados

Inserire il light channel assicurandosi che i cavi siano centrati



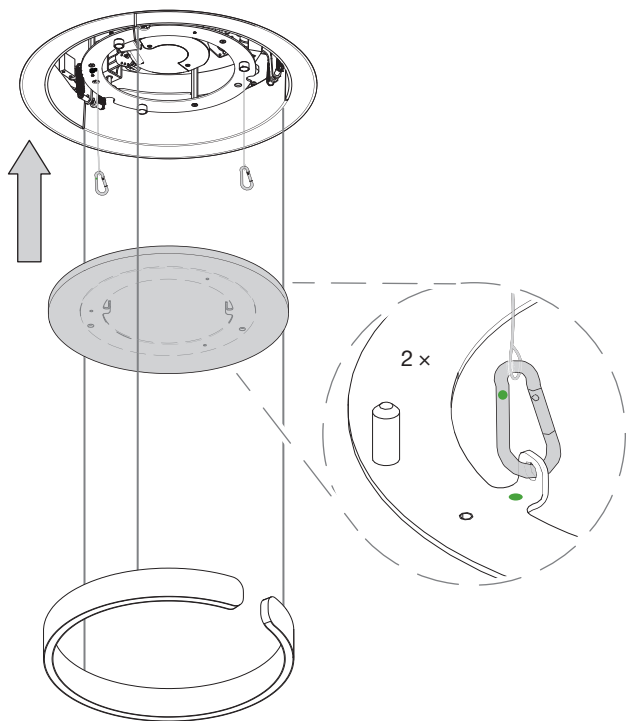
Center cover wie abgebildet einhaken und einsetzen

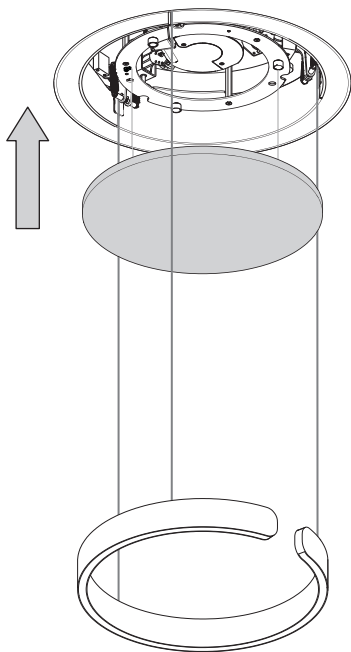
Hook center cover as shown and insert

Accrocher et insérer le cache central conformément au schéma

Enganchar la cubierta central como se muestra en la figura e insertarla

Agganciare e inserire la copertura centrale come illustrato





Center cover anbringen.

Attach center cover.

Poser le cache central.

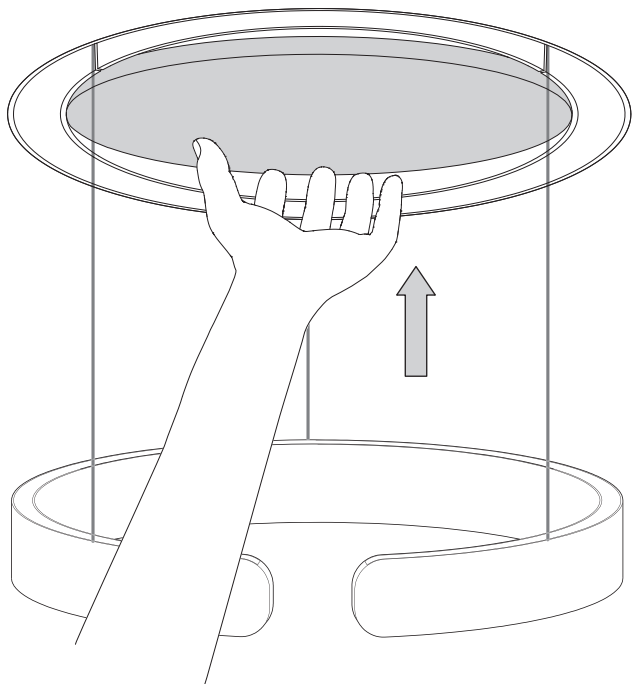
Colocar la cubierta central.

Applicare la copertura centrale.

Mito cosmo move light channel

Demontage / Disassembly / Démontage / Desmontaje / Smontaggio

Hinteren Rand des covers nach oben drücken, wird durch Magnete gehalten
Press the back edge of the cover upwards, is held in place by magnets
Pousser le bord du cache vers le haut (maintien assuré par des aimants)
Empujar hacia arriba el borde posterior de la cubierta que está sujeta por imanes
Spingere verso l'alto il bordo posteriore della copertura, che è sorretta da magneti



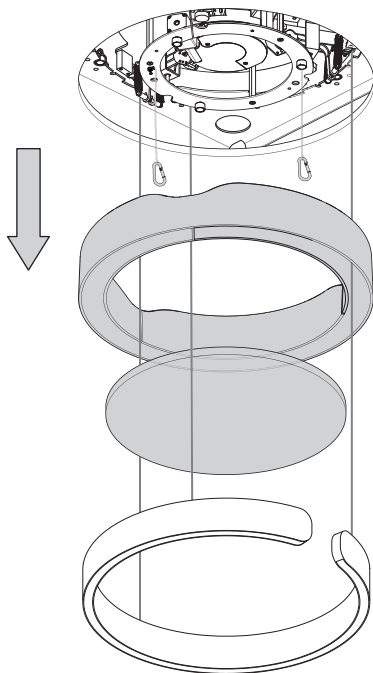
Center cover entfernen und channel herausziehen

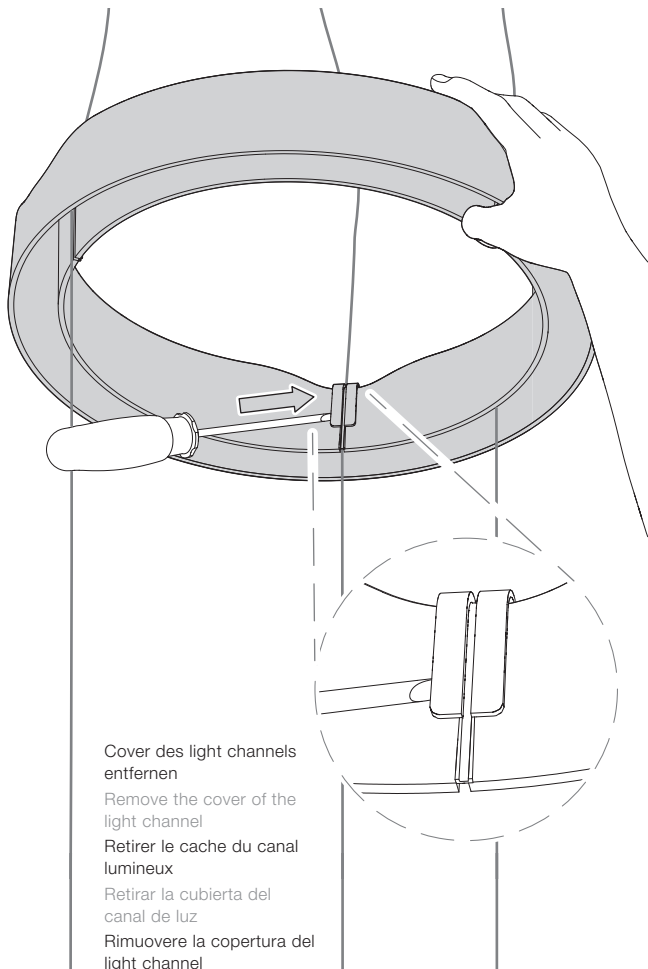
Remove the centre cover and withdraw the channel

Retirer le cache central et abaisser le canal lumineux

Retirar la cubierta central y extraer el canal

Rimuovere la copertura centrale ed estrarre il light channel





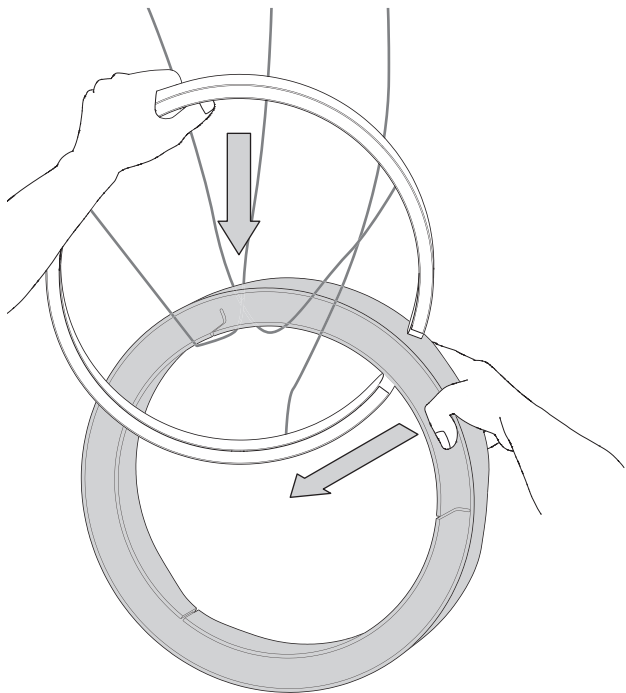
**Cover des light channels
entfernen**

Remove the cover of the
light channel

**Retirer le cache du canal
lumineux**

Retirar la cubierta del
canal de luz

**Rimuovere la copertura del
light channel**



Leuchte hinten greifen, nach unten kippen und light channel durch die Öffnung führen
Grip the rear of the luminaire, tilt it downwards and pull the light channel through the opening

Saisir la partie arrière du luminaire, l'incliner vers le bas, puis insérer le canal lumineux dans l'ouverture

Sujetar la parte trasera de la luminaria, inclinarla hacia abajo y guiar el canal de luz a través de la abertura.

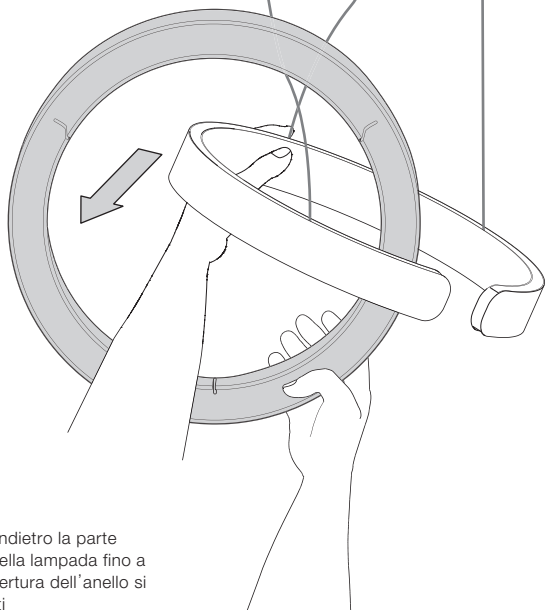
Afferrare la parte posteriore della lampada, inclinarla verso il basso e far passare il light channel attraverso l'apertura

Hinteren Teil der Leuchte
zurückdrehen, bis Öffnung des
Leuchterings vorne liegt

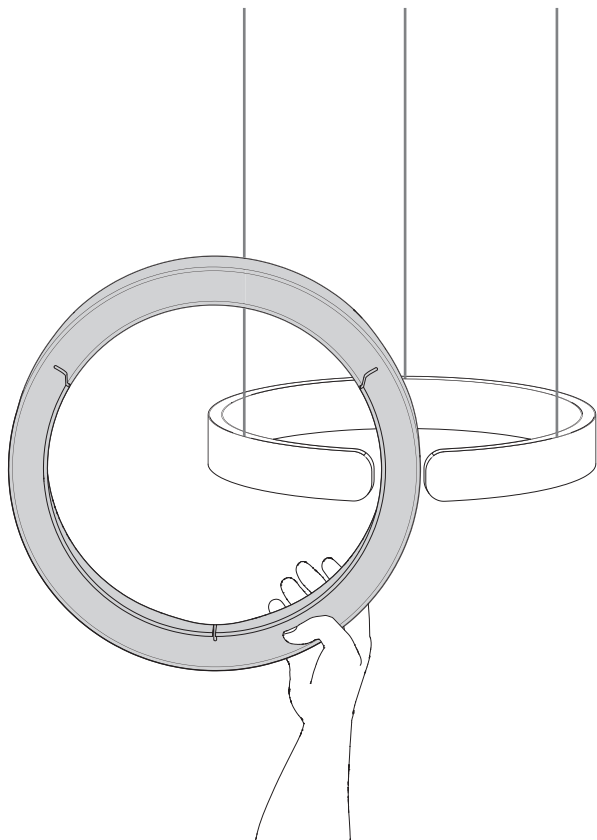
Turn the rear section of the
luminaire until the opening of the
luminaire ring reaches the front
side

Tourner la partie arrière du
luminaire jusqu'à ce que
l'ouverture de l'anneau lumineux
se trouve à l'avant

Girar hacia atrás la parte trasera
de la luminaria hasta que la
abertura del canal de luz quede
delante



Ruotare all'indietro la parte
posteriore della lampada fino a
quando l'apertura dell'anello si
trova davanti



Der light channel ist nun demontiert

The light channel is now dismantled

Le canal lumineux est désormais démonté

El canal de luz está ahora desmontado

Ora il light channel è smontato



Achtung! Arbeiten an Elektrokomponenten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden./Warning! Work on electronic components may only be carried out by a qualified specialist or by Occhio./Attention ! Les travaux sur les composants électroniques doivent uniquement être réalisés par un personnel qualifié ou par

Occhio./¡Atención! Solo los técnicos de Occhio o el personal cualificado están autorizados a realizar los trabajos en los componentes eléctricos./Attenzione!

Gli interventi sui componenti elettronici devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato o da Occhio.



Hoher Berührungsstrom, vor dem Anschluss an die Stromversorgung mit der Erde verbinden./High touch current, connect to earth ground before connecting to power supply./Courant de contact élevé. Effectuer la mise à la terre avant de mettre l'appareil sous

tension./Corriente de contacto alta, conectar a tierra antes de conectar a la fuente de alimentación./Alta tensione di contatto, procedere con la messa a terra prima di collegare la rete elettrica.



Heiße Oberfläche, nicht berühren!/Hot surfaces, do not touch!/Surface chaude, ne pas toucher
!/Superficie caliente, ¡no tocar!/Superficie molto calda, non toccare!

Light sources and Betriebsgeräte können ohne dauerhafte Beschädigung des umgebenden Produkts von Occhio ausgetauscht werden.

Light sources and control gears can be replaced without permanent damage to the surrounding Occhio product.

Les sources lumineuses et les appareils peuvent être remplacés par Occhio sans endommager durablement le produit environnant.

Las fuentes de iluminación y los equipos de control pueden ser sustituidos por Occhio sin que el producto circundante sufra daños permanentes.

Le sorgenti di luce e i dispositivi di alimentazione possono essere sostituiti da Occhio senza danni permanenti dei prodotti circostanti.

Occhio erklärt hiermit, dass die Leuchte aufgrund seiner Konzipierung und Bauart den EG/EU-Richtlinien und entsprechenden harmonisierten Normen entspricht. Weiter erklärt Occhio, dass der Funkanlagentyp Occhio air der Richtlinie 2014/53/EU entspricht (Bluetooth-Funksteuerung; Frequenzbereich 2400–2483,5 MHz; Sendeleistung + 8 dBm = 6 mW).

Occhio hereby explains that, due to their design and construction, the luminaires meet the EG/EU guidelines and corresponding harmonised standards. Occhio further explains that the Occhio air wireless system meets the 2014/53/EU guideline (Bluetooth remote control; frequency range 2400–2483,5 MHz; transmitting power + 8 dBm = 6 mW).

Occhio déclare par la présente que la conception et la fabrication du luminaire sont conformes aux directives CE/EU ainsi qu'aux normes harmonisées correspondantes en la matière. Par ailleurs, Occhio déclare que l'équipement radio Occhio air est conforme à la directive 2014/53/EU (radioguidage par Bluetooth ; gamme de fréquence 2400–2483,5 MHz ; puissance d'émission + 8 dBm = 6 mW).

Occhio declara que, en virtud de su diseño y construcción, la luminaria cumple con las directivas CE/UE y las normas armonizadas correspondientes. Occhio declara además que el tipo de sistema de radio Occhio air cumple con la Directiva 2014/53/UE (control de radio Bluetooth; rango de frecuencia 2400-2483,5 MHz; potencia de transmisión + 8 dBm = 6 mW).

Occhio dichiara che la lampada è stata progettata e prodotta in conformità alle direttive CE/UE e alle norme armonizzate. Inoltre, Occhio dichiara che l'impianto di radiocomunicazione Occhio air è conforme alla direttiva 2014/53/UE (Comando radio bluetooth, gamma di frequenza 2400-2483,5 MHz; potenza di trasmissione + 8 dBm = 6 mW).

Das Gerät muss gemäß WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) entsorgt werden.

The device must be disposed of in line with the WEEE guidelines (2012/19/EU).

L'appareil doit être éliminé conformément à la directive 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

El dispositivo debe eliminarse de acuerdo con la Directiva RAEE (2012/19/UE).

Il dispositivo deve essere smaltito in conformità alla direttiva RAEE (2012/19/UE).

